

2021/2022

Permohonan Rumah Tangga untuk Skema Bantuan Keuangan Siswa



Kantor Keuangan Siswa
Badan Bantuan Keuangan Keluarga Pekerja dan Siswa

(Bahasa Indonesia)

“Formulir Permohonan Rumah Tangga untuk Skema Bantuan Keuangan Siswa” adalah formulir permohonan berbasis keluarga untuk memfasilitasi keluarga yang memiliki anak yang masih bersekolah di sekolah dasar dan menengah atau taman kanak-kanak/pusat penitipan anak untuk mengajukan permohonan bantuan keuangan siswa.

KRITERIA KELAYAKAN

- (i) Pemohon harus lulus uji kelayakan (*means test*) dan merupakan orang tua atau wali (sebagaimana diakuai dalam Undang-undang Perwalian Anak di Bawah Umur, Cap 13) dari pemohon pelajar. Jika tidak, pemohon harus menjelaskan secara rinci disertai bukti mengapa persyaratan tersebut tidak dapat dipenuhi dalam formulir permohonan;
- (ii) Pemohon pelajar harus merupakan Warga Hong Kong yang belum menikah, memiliki hak tinggal, hak atas tanah atau izin yang masih berlaku untuk tetap tinggal tanpa syarat (selain batas tinggal) di Hong Kong. Pelajar yang memegang visa pengunjung, izin keluar dua arah, atau hanya visa pelajar atau yang merupakan tanggungan dari pemilik visa pelajar/visa pengunjung tidak memenuhi syarat untuk mengajukan permohonan bantuan keuangan siswa ini;
- (iii) Untuk pemohon pelajar yang masih bersekolah di tingkat Pendidikan Anak Usia Dini, Kelas Nol Kecil, dan Kelas Nol Besar di Taman Kanak-Kanak (K1 hingga K3), mereka harus -
 - setidaknya berusia 2 tahun dan 8 bulan pada 31 Agustus 2021 (yaitu, lahir pada atau sebelum 31 Desember 2018); dan
 - duduk di kelas Pendidikan Anak Usia Dini (K1), Kelas Nol Kecil (K2), dan Kelas Nol Besar (K3) di taman kanak-kanak yang telah terdaftar di Biro Pendidikan (EDB). Taman kanak-kanaknya harus berupa taman kanak-kanak nirlaba, yang menawarkan kurikulum lokal berdasarkan skema pendidikan taman kanak-kanak.
- (iv) Untuk pemohon pelajar yang duduk di Pusat Penitipan Anak (kelompok umur 0-2 tahun) dan Pusat Penitipan Anak (kelompok umur 2-3 tahun), mereka harus -
 - menerima layanan penitipan sepanjang hari di pusat penitipan anak (penitipan anak, pendidikan anak, atau kelompok usia yang relevan di taman kanak-kanak sekaligus pusat penitipan anak) yang terdaftar di Departemen Kesejahteraan Sosial (SWD); dan
 - lulus tes “kebutuhan sosial” dalam periode penilaian yang sama; dan
- (v) Sekolah-sekolah di mana pemohon pelajar bersekolah harus termasuk dalam kategori sebagaimana diatur dalam skema berikut:

SKEMA BANTUAN KEUANGAN

- **Skema Pemotongan Biaya untuk Taman Kanak-Kanak dan Pusat Penitipan Anak (KCFR)** memberikan bantuan keuangan kepada keluarga yang membutuhkan berupa pemotongan biaya untuk anak-anak mereka yang masih duduk di kelas Pendidikan Anak Usia Dini, Kelas Nol Kecil, dan Kelas Nol Besar di taman kanak-kanak nirlaba berdasarkan skema pendidikan taman kanak-kanak dan/atau mendapatkan layanan penitipan anak sepanjang hari di pusat penitipan anak.
- **Hibah Biaya Terkait Sekolah untuk Siswa Taman Kanak-Kanak (Grant-KG)** memberikan hibah tambahan untuk siswa taman kanak-kanak yang membutuhkan yang telah lulus uji kelayakan dan memenuhi kriteria kelayakan yang sama berdasarkan Skema KCFR untuk membiayai pengeluaran-pengeluaran terkait sekolah yang dikeluarkan untuk pendidikan taman-kanak-kanak siswa berdasarkan skema pendidikan taman kanak-kanak.
- **Skema Bantuan Buku Pelajaran Sekolah (TA)** memberikan bantuan kepada siswa Sekolah Dasar Kelas 1 hingga Sekolah Menengah Kelas 3/Menengah Kelas 6 yang membutuhkan yang bersekolah di sekolahnegeri, sekolah dengan bantuan, sekolah hibah utama, dan sekolah lokal berdasarkan Skema Subsidi Langsung untuk membayar biaya buku pelajaran penting dan pengeluaran-pengeluaran terkait sekolah lainnya.
- **Skema Subsidi Perjalanan Siswa (STS)** menyediakan subsidi perjalanan bagi siswa yang membutuhkan yang menjalani pendidikan dasar atau menengah formal atau mengikuti kursus sehari penuh hingga tingkat pertama di lembaga yang dapat diterima, yang bertempat tinggal berjarak lebih dari 10 menit berjalan kaki dari sekolah dan pergi ke sekolah dengan transportasi umum.
- **Skema Subsidi untuk Biaya Akses Internet (SIA)** memberikan subsidi kepada keluarga yang membutuhkan yang anak-anaknya merupakan siswa penuh waktu yang menjalani pendidikan di tingkat sekolah dasar atau menengah, atau siswa penuh waktu yang menjalani program pendidikan Diploma Yi Jin (DYJ) (dikenal sebagai Yi Jin Diploma (YJD) sebelum 2016) atau program-program lain yang setara dari Dewan Pelatihan Kejuruan (VTC) untuk memenuhi biaya akses Internet untuk mengikuti e-learning di rumah untuk anak-anak mereka (contohnya, biaya layanan internet broadband atau kartu SIM yang disediakan oleh operator layanan komunikasi landline atau ponsel). Subsidi diberikan berdasarkan rumah tangga. Keluarga yang memenuhi syarat akan menerima bantuan tunai dengan nilai tetap (flat-rate) berdasarkan rumah tangga, terlepas dari jumlah anak yang ada dalam keluarga tersebut.

PROSEDUR PERMOHONAN

Jika ada keluarga yang ingin mengajukan permohonan bantuan keuangan siswa untuk tahun ajaran 2021/22, silakan mengisi formulir permohonan tercetak (SFO 106B atau SFO 7B) sesuai dengan Catatan Panduan tentang Permohonan Rumah Tangga dan kemudian mengembalikan formulir permohonan yang telah diisi disertai dengan semua dokumen pendukung yang diperlukan langsung kepada SFO melalui pos atau mengisi dan menyerahkan formulir permohonan elektronik secara daring. Setiap keluarga hanya boleh mengirim satu permohonan. Beberapa permohonan dari pemohon yang sama akan dibatalkan. Prosedur permohonan tersebut dijelaskan secara rinci di bawah ini -

(i) Berlaku untuk Permohonan Bantuan Keuangan bagi Siswa Sekolah Dasar dan Menengah

Waktu	Prosedur
Pada atau sebelum akhir Mei 2021	Pemohon diharuskan untuk menyerahkan formulir permohonan tercetak yang telah diisi disertai formulir tambahan (jika berlaku) dan salinan dokumen pendukung yang relevan kepada SFO melalui pos, menggunakan amplop beralamat yang disediakan, atau mengirimkan permohonan elektronik secara daring.
Untuk pemohon yang telah mendapatkan Bantuan Buku Pelajaran Sekolah pada 2020/21	
Akhir Juli / Agustus 2021	Jika pemohon yang mengajukan permohonan pada atau sebelum 31 Mei 2021 telah memberikan semua informasi yang diperlukan disertai dokumen pendukung, memenuhi kriteria kelayakan dan lulus uji kelayakan, SFO akan memberikan Bantuan Buku Pelajaran Sekolah sementara untuk siswa yang memenuhi syarat dan Subsidi untuk Biaya Akses Internet untuk keluarga yang memenuhi syarat dengan <u>pembayaran otomatis</u> pada akhir Juli/Agustus 2021. SFO juga akan memberikan pemberitahuan hasil* kepada pemohon pada sekitar Agustus 2021. "Pemberitahuan Ketidaklayakan" akan dikeluarkan untuk keluarga yang tidak lulus uji kelayakan; atau yang tidak bisa memberikan informasi tambahan yang diperlukan pada tenggat waktu yang ditentukan oleh SFO; atau telah membatalkan permohonan mereka.
Mulai Oktober 2021	Bagi siswa yang telah mendapatkan TA sementara, SFO akan menghitung ulang dan menentukan jumlah subsidi yang berhak diterima oleh pemohon dan kemudian memberikan jumlah subsidi yang tersisa kepada pemohon atau mengembalikan kelebihan pembayaran dari pemohon, saat dan ketika nilai hibah buku teks untuk tahun ajaran baru telah ada (sekitar bulan Oktober 2021) dan informasi sekolah mengenai pemohon pelajar telah diverifikasi berdasarkan basis data yang dimiliki EDB mulai Oktober 2021.
Untuk pemohon yang BELUM mendapatkan Bantuan Buku Pelajaran Sekolah pada 2020/21 atau yang memiliki anak yang masih duduk di tingkat P1 pada 2021/22	
Agustus 2021	Jika pemohon yang mengajukan permohonan pada atau sebelum 31 Mei 2021 telah memberikan semua informasi yang diperlukan disertai dokumen pendukung, SFO akan mengeluarkan "Pemberitahuan Hasil*", Sertifikat Kelayakan (EC) berbasis siswa dan "Catatan Panduan tentang Permohonan Skema Bantuan Keuangan" untuk pemohon yang memenuhi syarat mulai Agustus 2021. "Pemberitahuan Ketidaklayakan" akan diberikan untuk keluarga-keluarga yang tidak lulus uji kelayakan; tidak bisa memberikan informasi tambahan yang diperlukan pada tenggat waktu yang ditentukan oleh SFO; atau telah membatalkan permohonan mereka.
September 2021	Pemohon yang menerima EC harus memverifikasi dengan hati-hati informasi pribadi dan Skema-skema terpilih yang telah dicetak sebelumnya pada EC tersebut. Pemohon harus mengembalikan EC yang sudah diisi tersebut ke sekolah di mana anak-anak mereka bersekolah dalam waktu satu minggu setelah tanggal dimulainya sekolah atau dalam waktu dua minggu sejak tanggal diterbitkannya EC (mana saja yang paling akhir) untuk diproses. Sekolah akan mengesahkan status dan kehadiran pelajar pemohon dan kemudian meneruskan EC tersebut kepada SFO. Secara umum, SFO tidak akan menerima EC yang dikirimkan setelah tenggat waktu tersebut.

Oktober 2021 atau lebih	Setelah melakukan verifikasi atas EC yang dikembalikan, SFO akan memberikan bantuan keuangan dengan pembayaran otomatis kepada para siswa yang dipastikan telah memenuhi syarat untuk masing-masing Skema yang mereka ajukan.
-------------------------	---

* Untuk para pemohon yang memiliki anak yang mengajukan bantuan keuangan untuk siswa prasekolah dasar pada 2021/22 secara bersamaan, SFO akan mengeluarkan "Pemberitahuan Hasil" bersama dengan SC bagi keluarga yang memenuhi syarat. Untuk lebih rinci, silakan lihat prosedur permohonan yang berlaku untuk bantuan keuangan bagi siswa prasekolah dasar.

(ii) Berlaku untuk Permohonan Bantuan Keuangan bagi Siswa Prasekolah Dasar

Waktu	Prosedur
Untuk pemohon yang telah mendapatkan bantuan keuangan hanya untuk siswa prasekolah dasar (tidak termasuk siswa yang akan bersekolah P1 pada tahun ajaran 2021/22) pada 2021/22	
Pada atau sebelum akhir Juni 2021	Pemohon diharuskan untuk menyerahkan formulir permohonan yang telah diisi disertai Formulir Penilaian "Kebutuhan Sosial" (jika berlaku) dan salinan dokumen pendukung yang relevan kepada SFO melalui pos, menggunakan amplop beralamat yang disediakan, mengirimkan permohonan secara daring.
Agustus 2021 atau lebih	Jika pemohon yang mengajukan permohonan pada atau sebelum 30 Juni 2021 telah memberikan semua informasi yang diperlukan disertai dokumen pendukung yang relevan, SFO akan mengeluarkan "Pemberitahuan Hasil" bersama dengan Sertifikat Sekolah (SC) berbasis siswa untuk para pelajar pemohon yang telah memenuhi syarat mulai Agustus 2021. SC yang relevan hanya berlaku untuk pelajar pemohon yang akan pindah ke sekolah lain pada tahun ajaran 2021/22, yang kelas dan sesi pelajarannya berbeda dengan yang sudah dicetak sebelumnya atau yang mengajukan permohonan bantuan keuangan bagi siswa prasekolah dasar untuk pertama kalinya. Dalam keadaan seperti itu, pemohon harus menyerahkan SC kepada sekolah di mana dirinya belajar untuk 2021/22 paling lambat 31 Agustus 2021 atau dalam waktu dua minggu sejak tanggal penerbitan SC (mana saja yang lebih akhir) untuk diproses.
Untuk pemohon yang BELUM mendapat bantuan keuangan untuk siswa prasekolah dasar pada 2020/21	
Juli 2021 atau lebih	SFO akan memberikan "Formulir Permohonan Rumah Tangga untuk Skema Bantuan Keuangan Siswa" bersama dengan SC kepada para pemohon yang bersangkutan melalui sekolah dan menerima permohonan mulai 1 Agustus 2021. Pemohon harus mengembalikan formulir permohonan yang telah diisi langsung kepada SFO melalui pos sesegera mungkin dan menyerahkan SC kepada sekolah yang akan menjadi tempat belajar pelajar pemohon yang bersangkutan pada 2021/22 sebelum 31 Agustus 2021 untuk diproses.

Catatan

- (i) Jika keluarga yang saat ini menerima Bantuan Jaminan Sosial Komprehensif (CSSA) memiliki anak yang masih duduk di sekolah dasar dan menengah atau taman kanak-kanak dan tingkat kelas lainnya di bawah ini, mereka harus mengajukan permohonan langsung kepada SWD untuk mendapatkan bantuan terkait sekolah untuk membayar biaya sekolah, biaya ujian, pengeluaran-pengeluaran untuk buku pelajaran dan alat tulis, ongkos transportasi, biaya akses internet di rumah, dll untuk tahun ajaran 2021/22. Mereka tidak perlu mengirimkan permohonan bantuan kepada SFO.
- (ii) Jika pemohon telah mengirimkan "Formulir Permohonan Rumah Tangga untuk Skema Bantuan Keuangan Siswa" versi elektronik secara daring untuk 2021/22, mereka tidak perlu mengirimkan formulir permohonan tercetak kepada SFO secara terpisah.

- (iii) Dalam keadaan normal (kecuali bantuan keuangan untuk siswa prasekolah dasar), SFO tidak akan menerima “Permohonan Rumah Tangga untuk Skema Bantuan Keuangan Siswa” yang diajukan pada atau setelah 1 Maret 2022. Batas waktu permohonan untuk skema bantuan keuangan perorangan dicantumkan dalam tabel berikut -

Skema Bantuan Keuangan	Tenggat Waktu Permohonan
Skema Pemotongan Biaya untuk Taman Kanak-Kanak dan Tempat Penitipan Anak (KCFR)	Pemohon harus menyerahkan formulir permohonan mereka kepada SFO sebelum berakhirnya masa pendidikan tahun ajaran 2021/22 atau selambat-lambatnya 15 Agustus 2022, mana saja yang terjadi lebih dahulu. Jika tidak, pemotongan biaya biasanya tidak akan diberikan bahkan jika mereka lulus uji kelayakan dan memenuhi kriteria kelayakan. Bulan berlakunya pemotongan biaya adalah bulan di mana formulir permohonan diajukan oleh pemohon, atau bulan di mana pelajar pemohon diterima di taman kanak-kanak/pusat penitipan anak, mana saja yang lebih akhir.
Hibah Biaya Terkait Sekolah untuk Siswa Taman Kanak-Kanak (Grant-KG)	Pemohon harus menyerahkan formulir permohonan mereka kepada SFO sebelum berakhirnya masa pendidikan tahun ajaran 2021/22 atau selambat-lambatnya 15 Agustus 2022, mana saja yang terjadi lebih dahulu. Jika tidak, bantuan Grant-KG tersebut biasanya tidak akan diberikan bahkan jika pemohon dapat lulus uji kelayakan dan memenuhi kriteria kelayakan.
Skema Bantuan Buku Pelajaran Sekolah (TA)	Pemohon harus menyerahkan formulir permohonan mereka kepada SFO pada atau sebelum tanggal 31 Oktober 2022. Jika tidak, Bantuan Buku Pelajaran Sekolah biasanya tidak akan diberikan bahkan jika pemohon dapat lulus uji kelayakan dan memenuhi kriteria kelayakan.
Skema Subsidi Perjalanan Siswa (STS)	Untuk pemohon yang menyerahkan formulir permohonan mereka pada atau setelah 1 November 2021, telah lulus uji kelayakan, dan memenuhi kriteria kelayakan, pembayaran Subsidi Perjalanan Siswa (jika berlaku) untuk pelajar pemohon yang berhasil dapat dilakukan dari tanggal penerimaan permohonan atau tanggal penerimaan pelajar pemohon di sekolah (atau tanggal berakhirnya CSSA untuk siswa yang sebelumnya menerima CSSA), tergantung pada keadaan masing-masing kasus.
Skema Subsidi untuk Biaya Akses Internet (SIA)	Untuk pemohon yang menyerahkan formulir permohonan mereka pada atau setelah 1 Februari 2022 (yaitu, di pertengahan akhir tahun ajaran 2021/22), pembayaran sebagian SIA dapat dilakukan untuk pemohon yang berhasil dengan ketentuan bahwa pemohon dapat lulus uji kelayakan dan memenuhi kriteria kelayakan.

- (iv) SFO akan mengakui penerimaan permohonan melalui SMS dengan nomor ponsel Hong Kong milik pemohon atau secara tertulis (berlaku untuk pemohon yang tidak dapat memberikan nomor ponsel Hong Kong). Jika pemohon tidak menerima pengakuan penerimaan permohonan melalui SMS atau tertulis dari SFO dalam waktu 20 hari kerja setelah mengirimkan formulir permohonan mereka, silakan hubungi saluran siaga SFO (2802 2345) untuk memeriksa apakah permohonan mereka telah diterima oleh SFO untuk menghindari keterlambatan permohonan karena pengiriman yang keliru/tidak berhasil.
- (v) Jika ada perubahan besar pada informasi keluarga pemohon (mis. anggota keluarga, status keuangan, dll.) setelah periode penilaian (mulai 1 April 2020 hingga 31 Maret 2021), pemohon memberitahukan kepada kami secara tertulis disertai dokumen pendukung terkait. SFO akan mempertimbangkan setiap kasus berdasarkan kondisi masing-masing.

UJI KELAYAKAN DAN TINGKAT BANTUAN

- (i) SFO akan menggunakan mekanisme “Penghasilan Keluarga Yang Disesuaikan” (AFI) sebagai alat uji untuk menilai kelayakan suatu keluarga menerima bantuan keuangan pelajar dan tingkat bantuannya. Rumusnya adalah sebagai berikut:

$$AFI = \frac{\text{Pendapatan tahunan kotor keluarga}}{\text{Jumlah anggota keluarga} + (1)}$$

- (ii) Pendapatan tahunan kotor keluarga antara lain pendapatan tahunan pemohon dan pasangannya; 30% dari pendapatan tahunan anak/anak yang belum menikah yang tinggal bersama keluarga jika berlaku; dan kontribusi dari saudara/teman jika berlaku.
- (iii) Anggota keluarga biasanya merujuk pada pemohon, pasangannya, anak/anak yang belum menikah yang tinggal bersama keluarga, dan orang tua yang menjadi tanggungan yang didukung oleh pemohon dan/atau pasangannya.
- (iv) Untuk keluarga dengan orang tua tunggal yang terdiri atas 2 hingga 3 anggota, "faktor plus 1" dalam pembagi rumus AFI di atas akan ditambah menjadi 2.
- (v) Tolok ukur kelayakan AFI untuk berbagai tingkat bantuan pada tahun ajaran 2021/22 tercantum dalam tabel di bawah ini. Perlu dicatat bahwa AFI bukanlah penghasilan rata-rata bulanan keluarga.

Tahun ajaran 2021/22 Kelompok AFI (HK \$)	Tingkat Bantuan
0 – 41.360	Pemotongan Penuh / Penuh (100%) *
41.361 – 79.976 #	Setengah / 1/2 Pemotongan (50%)
> 79.976	Tidak memenuhi syarat (permohonan tidak diterima)

* Ambang batas AFI untuk tingkat bantuan penuh bagi keluarga yang terdiri atas 3 anggota dan 4 anggota masing-masing adalah \$50.071 dan \$46.066 pada tahun ajaran 2021/22. Untuk keluarga dengan orang tua tunggal yang terdiri atas 2 anggota dan keluarga dengan orang tua tunggal yang terdiri atas 3 anggota, mereka masing-masing dianggap sebagai keluarga dengan 3 anggota dan keluarga dengan 4 anggota untuk menentukan ambang batas AFI untuk tingkat bantuan penuh dan penghitungan AFI.

Untuk bantuan keuangan bagi siswa prasekolah dasar, tingkat bantuannya adalah 3/4 pemotongan (75%) jika AFI keluarga tersebut adalah antara \$41.361 dan \$50.664; dan tingkat bantuannya adalah setengah pemotongan (50%) jika AFI dari keluarga adalah antara \$50.665 dan \$79.976.

- Untuk bantuan keuangan bagi siswa sekolah dasar dan menengah, SFO akan mencairkan bantuan keuangan dengan pembayaran otomatis kepada pemohon yang memenuhi syarat. (Catatan: Jumlah TA dan SIA sementara biasanya dicairkan untuk pemohon yang memenuhi syarat mulai akhir Juli/Agustus, sementara STS biasanya dicairkan sejak Oktober dan seterusnya. Pemohon baru biasanya akan dicairkan subsidiya pada atau setelah Oktober.)
- Untuk bantuan keuangan bagi siswa prasekolah dasar, jumlah pemotongan biaya yang disetujui akan dibayarkan ke taman kanak-kanak/pusat penitipan anak yang terkait langsung oleh Departemen Keuangan sekitar 10 hari kerja setelah dikeluarkannya pemberitahuan hasil uji kelayakan dengan jumlah pemotongan biaya. Pembayaran kepada pemohon kemudian akan dilakukan oleh taman kanak-kanak/pusat penitipan anak tersebut. (Catatan: SFO akan mencairkan pemotongan biaya untuk pemohon yang berhasil melalui sekolah terkait dan Hibah Biaya Terkait Sekolah untuk Siswa Taman Kanak-Kanak melalui pembayaran otomatis ke rekening bank dari para pemohon yang memenuhi syarat secara bertahap mulai akhir September 2020.)

ERTANYAAN

- Untuk pertanyaan yang berkaitan dengan skema bantuan keuangan dan prosedur permohonannya, silakan hubungi sambungan siaga 24 jam kami di nomor 2802 2345. Jika pemohon ingin menanyakan tentang masalah permohonan dengan menggunakan 8 bahasa selain bahasa Tiongkok dan Inggris (termasuk Bahasa Indonesia, Hindi, Nepali, Punjabi, Tagalog, Thai, Urdu, dan Vietnam) saat menelepon sambungan siaga tersebut, silakan pilih opsi "Bahasa Lainnya" dengan menekan '4' setelah saluran telepon terhubung. Atau, pemohon dapat mengunjungi laman SFO (www.wfsfaa.gov.hk/sfo) untuk informasi lebih lanjut.
- Pemohon dapat menghubungi Pusat untuk Etnik Minoritas (CHEER) melalui telepon jika memerlukan layanan terjemahan dan interpretasi dalam bahasa Inggris dan bahasa etnis minoritas. Nomor sambungan siaga CHEER tercantum di bawah ini -Bahasa Indonesia (3755 6811); Hindi (3755 6877); Nepali (3755 6822); Punjabi (3755 6844); Tagalog (3755 6855); Thai (3755 6866); Urdu (3755 6833) dan Vietnam (3755 6888). Pemohon juga dapat mengunjungi laman CHEER di alamat (<http://www.hkcs.org/en/services/cheer>) untuk informasi rinci layanannya.